

ÅRSRAPPORT 2008

1. INDLEDNING OG IDENTIFIKATION AF PROGRAMMET

Identifikation af Programmet	
OPERATIONELT PROGRAM	Mål: Europæisk Territorialt Samarbejde, Grænseoverskridende Samarbejde
	Støtteberettiget område: Region Syddanmark i Danmark Region Schleswig og Region K.E.R.N. i Tyskland
	Programmeringsperiode: 2007-2013
	Programmets nr.: CCI - 2007CB163PO056
	Programmets titel: INTERREG IV A Syddanmark-Schleswig-K.E.R.N.
ÅRLIG GENNEMFØRELSESRAPPORT	Rapporteringsår: 2008
	Dato for overvågningsudvalgets godkendelse af rapporten: 9. juni 2009

INTERREG IV A Syddanmark-Schleswig-K.E.R.N. programmet blev godkendt af Kommissionen den 22. december 2007.

I overensstemmelse med Artikel 67 i Rådets generelle forordning nr. 1083/2006 af 11. juli 2006 skal forvaltningsmyndigheden hvert år fremsende en årsrapport om gennemførelsen af programmet til Kommissionen.

Forinden skal årsrapporten godkendes af programmets overvågningsudvalg. Årsrapporten for 2008 blev drøftet på møde INTERREG-Udvalget (der i dette program fungerer som både overvågnings- og styringsudvalg) den 9. juni 2009. Udvalget godkendte rapporten.

Fokus i årsrapporten 2008 er programgennemførelsen og bevilningen af projekter. Særligt vil aktiviteterne under programmets prioriteter blive analyseret og de bevilgede projekter beskrives.

1.1 De strategiske mål for programmet

Den overordnede ramme for programmets regionale strategi udgøres af den europæiske samhørighedspolitik med Lissabon- og Gøteborg-målsætningerne, der sigter på at gøre EU til den mest konkurrencedygtige, dynamiske og videnbaserede økonomi, der samtidig sikrer økonomisk, social og miljømæssig bæredygtighed. Strategien støtter sig på EFRU-forordningens¹ mål og støttegrundlag samt fællesskabets strategiske retningslinier for perioden 2007-2013². Den operationelle ramme for programgennemførelsen er EU's forordninger for Strukturfondsperioden 2007-2013³.

Programmets strategiske mål er:

- at gøre programområdet til et kraftcenter gennem udnyttelse af regionale forskelle og ressourcer
- at profilere programområdet som en aktiv medspiller i globaliseringen
- at øge programområdets attraktivitet
- at styrke det grænseoverskridende samarbejde.

Hertil kommer de tværgående mål vedrørende lige muligheder for mænd og kvinder samt miljø og bæredygtighed, der er relevante på alle programniveauer.

¹ Det Europæiske Parlament og Råds Forordning (EU) nr. 1080/2006 af 5.7.2006

² Rådets beslutning (EU) 2006/702

³ Rådets Forordning (EU) nr. 1083/2006, (EU) nr. 1080/2006 samt gennemførelsesforordningen

Programmets strategiske mål omsættes via 3 prioriteter:

1. Styrkelse og konsolidering af den regionale videnbaserede økonomi
2. Udvikling af områdets rammebetingelser
3. Samarbejde i hverdagen og funktionel integration i grænseregionen

De enkelte prioriteters specifikke mål skal nås via de enkelte indsatsområder. Her findes de støtteberettigede foranstaltninger og projekter, der genspejler det tilstræbte output med programmet.

Overordnede strategier	Regionale INTERREG IV A strategier	Prioriteter	Indsatsområder
EU-strategier Göteborg Lissabon INTERREG-programmet	Kraftcenter gennem udnyttelse af de regionale forskelle og ressourcer	1. Styrkelse og konsolidering af den regionale videnbaserede økonomi	1.1 Vækst gennem iværksætteri og erhvervsamarbejde 1.2 Anvendelse og udvikling af ny teknologi 1.3 Udvikling gennem forskning og uddannelse 1.4 Udvikling gennem turisme og oplevelsesbaseret økonomi 1.5 Sundhedsudvikling
Nationale strategier	Aktiv medspiller i globaliseringen	2. Udvikling af områdets rammebetingelser	2.1 Udvikling af menneskelige ressourcer 2.2 Bæredygtig natur- og miljøudvikling 2.3 Bæredygtig energiudvikling 2.4 Transport og logistikudvikling 2.5 Bæredygtig udvikling af bosætningen og styrkelse af den lokale identitet
Regionale strategier	Øge programområdets attraktivitet	3. Samarbejde i hverdagen og funktionel integration i grænseregionen	3.1 Kultur, sprog og gensidig forståelse 3.2 Arbejdsmarked og grænsependling. Skolesamarbejde 3.3 Offentlig transport og mobilitet 3.4 Administrativt og myndighedsamarbejde
Lokale strategier	Styrke det grænseoverskridende samarbejde		

I kapitel 2 beskrives udviklingen og resultaterne på programniveau. Udviklingen uddybes i kapitel 3, som handler om resultaterne på prioritetsniveau.

2. OVERSIGT OVER GENNEMFØRELSEN AF DET OPERATIONELLE PROGRAM

2.1 Resultater og analyse af forløbet

Oplysninger om det operationelle programs fysiske resultat

På grund af programmets sene godkendelse og den deraf manglende mulighed for at kunne godkende projekter før i 2008, er de for 2007/2008 fastsatte mål ikke blevet nået. Opnåelse af målene for beretningsåret 2008 er kun positiv under prioritet 1 (se nedenfor). Målene for 2007 / 2008 forventes dog indhentet i 2009-2011.

På projektniveau

Indikator I alt		2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	I alt
Indikator 1001: Antal projekter	Resultat	0	10								10
	Mål	14	20	21	14	15	12	4	0	0	100
Indikator 1002: Antal deltagende organisationer opført i ansøgningskemaet	Resultat	0	58								58
	Mål	15	60	75	60	30	30	30	0	0	300
Indikator 1003: Antal samarbejdsprojekter, hvori højere læreanstalter deltager	Resultat	0	7								7
	Mål	3	7	5	5	2	3	0	0	0	25
Indikator 1004: Antal samarbejdsprojekter for virksomheder	Resultat	0	1								1
	Mål	2	6	7	2	2	1	0	0	0	20
Antal samarbejdsaktioner, hvori teknologiske institutter og SMV'er deltager	Resultat	0	0								0
	Mål	0	1	4	2	3	2	2	0	1	15
Indikator 1006: Antal samarbejdsprojekter til forbedring af transportforbindelserne over landegrænsen	Resultat	0	0								0
	Mål	0	1	1	1	2	0	0	0	0	5
Indikator 1007: Antal samarbejdsprojekter til forbedring af renovationstjenester	Resultat	0	0								0
	Mål	0	0	1	1	0	0	0	0	0	2
Indikator 1008: Antal samarbejdsprojekter med henblik på risikoforebyggelse	Resultat	0	0								0
	Mål	0	0	1	0	0	0	0	0	0	1
Indikator 1009: Antal samarbejdsaktioner mellem redningstjenester	Resultat	0	0								0
	Mål	1	1	0	0	0	0	0	0	0	2
Indikator 1010: Antal afholdte workshops og møder	Resultat	0	58								58
	Mål	45	180	225	180	90	90	90	0	0	900

Indikator 1011: Antal deltagere i arrangementer	Resultat	0	654								654
	Mål	250	1000	1250	1000	500	500	500	0	0	5000
- deraf kvinder	Resultat	0	380								380
- deraf kvinder	Mål	100	300	400	400	300	200	200	100	0	2000
Indikator 1012: Antal skabte netværk med virkning ud over projektperioden på baggrund af aftale	Resultat	0	10								10
	Mål	0	2	8	5	5	5	15	0	0	50

På indsatsområdeniveau

Indikator		2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	I alt
Indikator 2001: Antal projekter inden for 1.1. (Vækst igennem iværksætteri og erhvervssamarbejde)	Resultat	0	1								1
	Mål	1	2	1	1	1	1	0	0	0	7
Indikator 2002: Antal projekter inden for 1.2. (Anvendelse og udvikling af ny teknologi)	Resultat	0	1								1
	Mål	1	2	2	1	1	1	0	0	0	8
Indikator 2003: Antal projekter inden for 1.3. (Udvikling gennem forskning og uddannelse)	Resultat	0	2								2
	Mål	1	1	3	2	1	1	0	0	0	9
Indikator 2004: Antal projekter inden for 1.4. (Udvikling gennem turisme og oplevelsesøkonomi)	Resultat	0	0								0
	Mål	1	2	1	1	1	1	1	0	0	8
Indikator 2005: Antal projekter inden for 1.5 (Sundhedsudvikling)	Resultat	0	3								3
	Mål	1	1	0	1	1	1	0	0	0	5
<i>Antal projekter under prioritet 1- i alt</i>	<i>Resultat / Mål</i>	<i>0 / 5</i>	<i>7 / 8</i>	<i>/ 7</i>	<i>/ 5</i>	<i>/ 6</i>	<i>/ 5</i>	<i>/ 1</i>	<i>/ 0</i>	<i>/ 0</i>	<i>7 / 37</i>
Indikator 2006: Antal projekter inden for 2.1. (Udvikling af menneskelige ressourcer)	Resultat	0	1								1
	Mål	1	2	2	1	1	0	0	0	0	8
Indikator 2007: Antal projekter inden for 2.2. (Bæredygtig natur- og miljøudvikling)	Resultat	0	0								0
	Mål	1	1	1	1	1	1	0	0	0	6
Indikator 2008:	Resultat	0	0								0

Antal projekter inden for 2.3. (Bæredygtig energiudvikling)											
	Mål	0	1	1	1	1	0	0	0	0	4
Indikator 2009: Antal projekter inden for 2.4. (Transport og logistikudvikling)	Resultat	0	0								0
	Mål	1	1	1	0	1	0	0	0	0	4
Indikator 2010: Antal projekter inden for 2.5. (Bæredygtig bosætning og styrkelse af lokal identitet)	Resultat	0	0								0
	Mål	1	0	1	1	1	1	0	0	0	5
<i>Antal projekter under prioritet 2 - i alt</i>	<i>Resultat / Mål</i>	<i>0 / 4</i>	<i>1 / 5</i>	<i>/ 6</i>	<i>/ 4</i>	<i>/ 5</i>	<i>/ 3</i>	<i>/ 0</i>	<i>/ 0</i>	<i>/ 0</i>	<i>1 / 27</i>
Indikator 2011: Antal projekter inden for 3.1. (Kultur, sprog og gensidig forståelse)	Resultat	0	2								2
	Mål	3	3	4	2	1	1	1	0	0	15
Indikator 2012: Antal projekter inden for 3.2. (Arbejdsmarked, grænsependling og skolesamarbejde)	Resultat	0	0								0
	Mål	1	2	2	2	1	1	1	0	0	10
Indikator 2013: Antal projekter inden for 3.3. (Offentlig transport og mobilitet)	Resultat	0	0								0
	Mål	0	1	1	0	1	1	0	0	0	4
Indikator 2014: Antal projekter inden for 3.4 (Administrativt og myndighedssamarbejde)	Resultat	0	0								0
	Mål	1	1	1	1	1	1	1	0	0	7
<i>Antal projekter under prioritet 3 - i alt</i>	<i>Resultat / Mål</i>	<i>0 / 5</i>	<i>2 / 7</i>	<i>/ 8</i>	<i>/ 5</i>	<i>/ 4</i>	<i>/ 4</i>	<i>/ 3</i>	<i>/ 0</i>	<i>/ 0</i>	<i>2 / 36</i>

På prioritetsniveau

Indikator		2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	I alt
Indikator 3001: Antal nye arbejdspladser	Resultat	0	2								2
	Mål	0	10	15	15	10	25	5	10	10	100
- heraf kvinder	Resultat	0	1,5								1,5
	Mål	0	4	6	6	3	5	5	5	0	30
Indikator 3002: Antal bevarede arbejdspladser	Resultat	0	4								4
	Mål	0	10	15	15	10	25	5	0	20	100
- heraf kvinder	Resultat	0	1								1
	Mål	0	4	6	6	3	5	5	5	0	30
Indikator 3003: Antal nye studier og analyser	Resultat	0	1								1
	Mål	0	5	5	5	2	3	0	0	0	20
Indikator 3004: Antal fælles grænseoverskridende strategier	Resultat	0	6								6
	Mål	0	0	5	5	5	5	2	1	2	25
Indikator 3005: Antal nye fælles produkter og serviceydelser	Resultat	0	6								6
	Mål	0	2	2	2	1	1	1	1	0	10
Indikator 3006: Antal nye fælles informations og markedsføringstiltag	Resultat	0	24								24
	Mål	0	3	2	1	1	1	1	1	0	10
Indikator 3007: Antal støttede virksomhedsnetværk indenfor grænseoverskridende produkter	Resultat	0	0								0
	Mål	0	1	2	2	2	1	1	1	0	10
Indikator 3008: Antal nye interkulturelle tilbud	Resultat	0	6								6
	Mål	2	3	5	5	2	3	2	2	1	25

Referenceværdien for alle indikatorerne er nul.

Finansielle oplysninger (finansielle data er angivet i EUR)

Prioriterede opgaver efter finansieringskilde (EUR)

EFRU FONDEN	Udgifter betalt af støttemodtagere og modtaget i betalingsanmodninger, som er indgivet til forvaltningsmyndigheden	Offentlig medfinansiering	Privat medfinansiering	Udgifter betalt af det organ, der foretager betalinger til støttemodtagere	Betalinger i alt modtaget fra Kommissionen
Prioritet 1 Styrkelse og konsolidering af den regionale videnbaserede økonomi	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00*
Prioritet 2 Udvikling af områdets rammebetingelser	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00*
Prioritet 3 Samarbejde i hverdagen og funktionel integration i grænse-regionen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00*
Prioritet 4 Teknisk bistand	92.360,61	41.562,27	0,00	50.798,34	0,00*
I alt	92.360,61	41.562,27	0,00	50.798,34	0,00*

*Programmet har modtaget i alt 3 forskud fra EU-Kommissionen (forudbetalinger);
 EUR 886.227,96 modtaget 28.12.2007,
 EUR 1.329.341,94 modtaget 20.05.2008 og
 EUR 1.107.784,95 modtaget 16.04.2009.

Detaljerede oplysninger om anvendelsen af strukturfondsmidlerne

Oplysninger i henhold til del C i bilag II i forordning EF nr. 1828/2006:

Kumuleret fordeling af tildelinger fra Fællesskabets bidrag efter kategori

Kombination af koder for aspekterne 1-5					
Kode (*) Aspekt 1 Prioriteret tema	Kode (*) Aspekt 2 Finansierings- form	Kode (*) Aspekt 3 Områdetype	Kode (*) Aspekt 4 Økonomisk aktivitet	Kode (*) Aspekt 5 Lokalisering	Beløb (**)
85	01	08	17	DEF01	50.798,34
86	01	08	17	DEF01	0,00
I alt					50.798,34

(*) Kategorierne er forsynet med koder for hvert aspekt i overensstemmelse med standardklassifikationen.

(**) Tildelt beløb af EF-bidraget for hver kombination af kategorier.

Tilbagebetalt eller genanvendt støtte

For rapporteringsperioden 2008 har der ikke fundet nogen annullering, tilbagebetaling eller genanvendelse af støtte sted.

Kvalitativ analyse

I præsentationen af INTERREG-Programmet overfor potentielle ansøgere lægges der stor vægt på

- at regionens attraktivitet styrkes gennem programmets virkninger og de støttede projekter,
- at de støttede projekter understøtter det grænseoverskridende samarbejde,
- at projektparterne udnytter de regionale forskelle og ressourcer, så den samlede program-region kan udvikle sig til en vækstregion.

I behandlingen af indkomne projektansøgninger lægges de kvalitative udvælgelseskriterier (<http://www.interreg4a.de/wm230094>) til grund og det vurderes, om projekterne kan bidrage til at nå programmålene. INTERREG-Sekretariatet forventer, at de indtil videre godkendte projekter i betydelig grad bidrager til opfyldelsen af disse mål.

I behandlingen af ansøgningerne er også ligestillingen mellem mænd og kvinder indgået.

2.2 Oplysninger om overensstemmelse med EU-retten

Der er ikke konstateret problemer med overholdelse af EU-retten.

2.3 Væsentlige problemer, der har gjort sig gældende, og hvordan de er blevet løst

I efteråret 2008 blev det besluttet på politisk niveau i Kreis Rendsburg-Eckernförde, Stadt Kiel und Stadt Neumünster besluttet at opløse organisationen Technologie-Region K.E.R.N. e.V. ved udgangen af 2008. Disse forandringer i K.E.R.N.-regionen og det dermed forbundne frafald af kompetente personaleressourcer havde en væsentlig indvirkning på INTERREG-Sekretariatets arbejde og vanskeliggjorde den dansk-tyske arbejdsafvikling i overgangsperioden.

Situationen blev forbedret fra starten af 2009, hvor det blev besluttet at lade det nyligt oprettede selskab Wirtschaftsförderungsgesellschaft für die Region Kiel, Rendsburg-Eckernförde und Plön mbH overtage K.E.R.N.'s opgaver og der blev ansat kompetent personale.

Bortset fra dette og den forsinkede opstart er der ikke konstateret problemer med gennemførelsen af det operationelle program. Den første kontrolrapport fra revisorgruppen i henhold til artikel 62, stk. 1, litra d), kr. i) i forordning 1083/2006 blev indsendt rettidigt til Kommissionen.

2.4 Ændringer i rammebetingelserne for gennemførelsen af det operationelle program

I første halvår af 2008 blev der ikke konstateret ændringer i rammebetingelserne for gennemførelsen af det operationelle program. I sidste halvår af 2008 gjorde de første krisetegn sig dog gældende i den danske økonomi.

På tysk side kunne det allerede på et tidligere tidspunkt mærkes, at finanskrisen fik indflydelse på samfundsøkonomien. Der blev udtrykt bekymring i forhold til virkningen på arbejdsmarkedet og gennemførelsen af planlagte investeringer. Mulighederne for at medfinansiere samarbejdsprojekter blev i stigende grad vurderet som værende mere vanskelig. Samlet set formodes krisen at have reduceret potentielle INTERREG-aktørers villighed til at planlægge eller gennemføre projekter betydeligt.

2.5 Væsentlige ændringer som omhandlet i artikel 57 i forordning (EF) nr. 1083/2006

Der er ikke konstateret væsentlige ændringer i de i artikel 57 nævnte forhold.

2.6 Komplementaritet med andre instrumenter

Det operationelle program for Region Syddanmark, Schleswig og K.E.R.N. sigter på at spille sammen med og forstærke de lokale, regionale og nationale strategier og udviklingsplaner, som findes i og for programområdet. Konkrete initiativer og projekter i programmet har de bedste muligheder for at virke effektivt, når de ligger på linje med eksisterende udviklingsplaner. Som beskrevet i programmet er der i programområdet geografiske overlap i forhold til et antal øvrige EU-programmer. Disse programmer har i mange tilfælde lignende prioriteter. Erfaringerne fra tidligere programperioder viser dog, at det i reglen er uproblematisk at adskille indsatsen i det grænseoverskridende samarbejde fra de nationale programmer. Alligevel er det vigtigt at identificere koblingsmulighederne på program- og projektniveau, som både kan bidrage til at fordybe det grænseoverskridende samarbejde og give udviklingseffekter i programområdet. Projektorienterede koblingsmuligheder med "Zukunftprogramm Wirtschaft" og Aktiv-Region hhv. Leader er blevet undersøgt.

Når det gælder potentielle overlap i forhold til andre grænseoverskridende programmer kan der være behov for samarbejde med andre sekretariater, udvalg og forvaltningsmyndigheder. I 2008 var der ikke behov for en sådan afstemning.

Selvom prioriteterne i programmet 'Regional konkurrenceevne og beskæftigelse' (EFRU / ESF) på en del områder ligner prioriteterne i INTERREG 4 A-programmet "Syddanmark-Schleswig-K.E.R.N." adskiller det grænseoverskridende program sig i særlig grad ved, at projekter kun kan gennemføres på tværs af grænsen.

Dobbeltfinansiering af INTERREG-projekter med midler fra andre fonde eller andre mål under EFRU udelukkes ved, at de enkelte programmer og foranstaltninger har forskellige målsætninger. Afgrænsningen mellem fondene sikres også ved, at der her sker en klar indplacering af projekterne under de enkelte retningslinier for tilskud. Overlap undgås gennem intern koordinering mellem programparterne.

Allerede under projektudvælgelsen sikrer INTERREG-Sekretariatet den nødvendige afgrænsning. Desuden skal den ansvarlige projektpart i ansøgningen afgive en erklæring om, at der ikke samtidig søges støtte til projektet gennem andre fonde eller andre EU-programmer eller nationale statslige programmer. Dette er sikret for alle de i 2008 godkendte projekter.

På dansk såvel som på tysk side blev der i 2008 holdt koordinationsmøder med andre interventioners administrationer. For så vidt angår Mål 2, Zukunftprogramm Wirtschaft og delvis ELFUL befinder disse administrationer sig under samme institutionelle tag (Region Syddanmark i Vejle, Region Schleswig / EANord i Flensborg og K.E.R.N.-regionen i Kiel). Muligheden for overlap i forhold til EFF og ESF er yderst ringe, idet de samme steder placerede forvaltningsmyndigheder – Ministerium für Landwirtschaft, Umwelt und Ländliche Räume S-H (ELFUL, EFF), Europa- und Arbeitsministerium S-H (EFRU/Mål 3 og ESF), Region Syddanmark – til enhver tid har mulighed for at foretage afstemninger, der efter behov straks kan iværksættes af sekretariatet.

Forvaltningsmyndigheden og INTERREG-Sekretariatet for Syddanmark-Schleswig-K.E.R.N. har et tæt samarbejde med de øvrige programforvaltninger. Der afholdes jævnligt møder, hvor erfaringer udveksles og hvor projekter med potentielt overlap drøftes indgående. En drøftelse med Mål 2 har fundet sted i regi af møder, hvor repræsentanter for INTERREG-Sekretariatet holdt oplæg og overværede andre programmets projektrådgivning.

2.7 Tilsynsforanstaltninger

I 2008 har INTERREG-Udvalget truffet beslutning om følgende tiltag i forhold til overvågning og udvælgelse:

- Forretningsorden for INTERREG-Udvalget
- Projektansøgningsformularer
- Udvælgelses- og vurderingskriterier for projektansøgninger
- Årsplan for møder og ansøgningsfrister i 2008
- Kommunikationsplan
- Budget for Teknisk Bistand
- Øvre grænser for tildeling af INTERREG-tilskud
- Måltrettet projekttakvisitation
- Plan for møder og ansøgningsfrister i 2009

2.8 Eventuel national resultatreserve (kun for den årlige gennemførelsesrapport for 2010)

Ej relevant for årsrapporten vedrørende 2008.

3. GENNEMFØRELSEN AF DE ENKELTE PRIORITEREDE OPGAVER

I februar 2008 blev programmet officielt skudt i gang med en opstartskonference med ca. 260 repræsentanter for aktører i Syddanmark, Schleswig og K.E.R.N. (mere om denne konference under punkt 5.2).

Det konstituerende møde i INTERREG-Udvalget fandt sted den 14. april 2008. Udover programparterne er kommunerne i Region Syddanmark, statslige og delstatsrepræsentanter, nationale mindretal, organisationerne fra områderne arbejdsmarked, erhvervsliv, højere læreranstalter, miljø og ligestilling samt EU-Kommissionen repræsenteret i INTERREG-Udvalget.

I 2008 blev der afholdt i alt fire møder i udvalget (14. april, 2. juni, 29. september og 27. november 2008).

For beretningsåret 2008 var der fire frister for indlevering af projektansøgninger (29. februar, 21. april, 18. august og 16. oktober 2008).

I 2008 blev der i alt indsendt 29 projektansøgninger til INTERREG-Sekretariatet, heraf blev 10 godkendt i 2008. Til den sidste ansøgningsfrist i 2008 (16. oktober 2008) modtog sekretariatet 12 ansøgninger med mange punkter, som skulle afklares inden en behandling i INTERREG-Udvalget.

Derfor blev behandlingen af disse ansøgninger udskudt til et ekstraordinært møde i udvalget i februar 2009. På dette møde blev syv projekter godkendt, som egentlig kunne tælles med for 2008. Disse er der ikke taget højde for i rapporten for 2008, idet de vil blive medregnet i årsrapporten for 2009. At det samlede mål for 2008 om 20 godkendte projekter ikke blev nået, kan derfor tilskrives dels programmets sene opstart, dels udskydelse af projektbehandling for nogle af de i 2008 modtagne ansøgninger.

Det viste sig hurtigt, at der var planlagt et for kort tidsrum til projektbehandlingen. Udvalget besluttede derfor at forlænge tidsrummet mellem ansøgningsfristerne og udvalgmøderne. I 2009 er der afsat ca. 9 uger til projektbehandling, hvor der til sammenligning i 2008 kun var afsat 6 uger. Denne tilpasning skulle gerne føre til en forbedret projektbehandling og servicering af INTERREG-Udvalget i de kommende år.

Forvaltningsmyndigheden kunne først udstede de første tilsagnsskrivelser i marts 2009. Dette skyldtes bl.a. problemer med konstellationen af Level 1 kontrollen og nedsættelsen af en revisor-gruppe. Af denne årsag har kun få projekter gennemført aktiviteter i 2008 med deraf manglende resultater at berette om.

Ved slutningen af 2008 ser Sekretariatet ingen behov for ændringer i det operationelle program. Indsatsområderne er fortsat de rigtige for dette INTERREG-program og de forskellige aktører i regionen støtter op om disse.

Udarbejdelsen af de påkrævede aftaler, dokumenter (ansøgningskema, Artikel 71 osv.) og organiseringen af arbejdet har dog indholdsmæssigt og tidsmæssigt været markant mere krævende end forventet.

3.1 Prioritet 1: Styrkelse og konsolidering af den regionale videnbaserede økonomi

3.1.1 Opfyldelse af mål og analyse af resultater og forløb

Oplysninger om de fysiske og finansielle resultater vedrørende det prioriterede tema

INTERREG-Sekretariatet har i 2008 i alt modtaget 19 projektansøgninger under prioritet 1, heraf er syv blevet godkendt i 2008. Dermed blev målet om otte projekter i 2008 næsten nået.

To projekter under prioritet 1 startede deres aktiviteter i 2008 og har indsendt årsrapport.

På den baggrund er indikator-tallene for prioritet 1 som vist i nedenstående tabel.

Indikator		2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	I alt
Indikator 1010: Antal afholdte work-shops og møder	Resultat	0	6								6
	Mål	45	180	225	180	90	90	90	0	0	900
Indikator 1011: Antal deltagere i ar-rangementer	Resultat	0	74								74
	Mål	250	1000	1250	1000	500	500	500	0	0	5000
- deraf kvinder	Resultat	0	24								24
- deraf kvinder	Mål	100	300	400	400	300	200	200	100	0	2000
Indikator 1012: Antal skabte netværk med virkning ud over projektperioden på baggrund af aftale	Resultat	0	1								1
	Mål	0	2	8	5	5	5	15	0	0	50
Indikator 3001: Antal nye arbejdsplad-ser	Resultat	0	0								6
	Mål	0	10	15	15	10	25	5	10	10	100
- heraf kvinder	Resultat	0	0								0
	Mål	0	4	6	6	3	5	5	5	0	30
Indikator 3002: Antal bevarede arbejdspladser	Resultat	0	2								2
	Mål	0	10	15	15	10	25	5	0	20	100
- heraf kvinder	Resultat	0	0								0
	Mål	0	4	6	6	3	5	5	5	0	30
Indikator 3003: Antal nye studier og analyser	Resultat	0	0								0
	Mål	0	5	5	5	2	3	0	0	0	20
Indikator 3004: Antal fælles grænse-overskridende strate-gier	Resultat	0	0								0

	Mål	0	0	5	5	5	5	2	1	2	25
Indikator 3005: Antal nye fælles produkter og serviceydelser	Resultat	0	0								0
	Mål	0	2	2	2	1	1	1	1	0	10
Indikator 3006: Antal nye fælles informations og markedsføringstiltag	Resultat	0	2								2
	Mål	0	3	2	1	1	1	1	1	0	10
Indikator 3007: Antal støttede virksomhedsnetværk indenfor grænseoverskridende produkter	Resultat	0	0								0
	Mål	0	1	2	2	2	1	1	1	0	10
Indikator 3008: Antal nye interkulturelle tilbud	Resultat	0	0								0
	Mål	2	3	5	5	2	3	2	2	1	25

Kvalitativ analyse



Antallet af indsendte ansøgninger under Prioritet 1 viser en stor interesse for de hertil hørende indsatsområder. Dog passede nogle ansøgninger ikke tilstrækkeligt til programmets strategi, mens andre krævede uddybning med hensyn til netværkspartnere og / eller indhold.





3.1.2 Væsentlige problemer, der har gjort sig gældende, og hvordan de er blevet løst





Udover de under punkt 3 nævnte udfordringer i et nyt program har der ikke været problemer.

Godkendte projekter under Prioritet 1

Herunder følger korte beskrivelser af de projekter, der er godkendt under Prioritet 1. Yderligere detaljerede beskrivelser af projekterne kan læses på hjemmesiden under menupunktet "Projekter".

















IGBP – International grænseoverskridende "Best Practice" i iværksættervejledning	
Indsatsområde	1.1 Vækst igennem iværksætteri og erhvervssamarbejde
Leadpartner	 Vejle Erhvervsudvikling
Projektpartnere	 Wirtschaftsagentur Neumünster GmbH
Projektperiode	01.10.2008 – 30.09.2011
Tilskud	489.247 €
Projektbeskrivelse: Projektets mål er at analysere de værktøjer/redskaber/metoder, der anvendes til vejledning af iværksættere i det nordtyske-syddanske grænseområde, med særlig fokus på Vejle og Neumünster Kommuner. Målet er at finde frem til best practice metoder samt at stille denne viden til rådighed for erhvervsservicekontorer i hele Nordtyskland og Syddanmark.	
Aktiviteter: På grund af den sene programopstart og de forsinkede tilsagnsskrivelser kunne projektparterne ikke starte rettidigt med den egentlige gennemførelse af aktiviteterne. De har dog påbegyndt planlægning af arbejdet, opbygning af projektstrukturer mv.	

International Teknologiregion Vedvarende Ressourcer - ITER	
Indsatsområde	1.2 Anvendelser og udvikling af nye teknologier
Leadpartner	 Industrie- und Handelskammer zu Flensburg (IHK)
Projektpartnere	 Udviklingsråd Sønderjylland (URS)  Mads-Clausen Institut, Syddansk Universitet  Institut für Innovationsmanagement, Universität Flensburg
Projektperiode	02.01.2009 – 31.12.2011
Tilskud	Op til 799.999 €
<p>Projektbeskrivelse: Projektet vil oprette et internationalt vidensnetværk gennem et grænseoverskridende samarbejde mellem det regionale erhvervsliv og vidensinstitutioner inden for områderne vedvarende ressourcer og energiefficiens (effektiv udnyttelse af energi).</p> <p>Det overordnede mål med projektet er at fremme netværksdannelse og projektudvikling samt at styrke videnformidlingen på tværs af grænsen. Projektets parter ønsker at styrke innovationen og samarbejdet i de mange små og mellemstore virksomheder nord og syd for grænsen indenfor vedvarende energi. Fokus i projektet er at bringe aktører og kompetencer sammen, så nye produkter og teknologier udvikles indenfor f.eks. sol-, vind-, bio- og bølgeenergi.</p>	
<p>Aktiviteter: På grund af den sene programopstart og de forsinkede tilsagnsskrivelser kunne projektparterne ikke starte rettidigt med den egentlige gennemførelse af aktiviteterne. De har dog påbegyndt planlægning af projektarbejdet, opbygning af projektstrukturer mv.</p>	

Lab-on-chip teknik til kvalitetskontrol i levnedsmiddel- og bio-industrien	
Indsatsområde	1.3 Udvikling gennem forskning og uddannelse
Leadpartner	 Syddansk Universitet (SDU Sønderborg)
Projektpartnere	 NanoSYD (Sønderborg)  Fachhochschule Kiel-University of Applied Sciences  University of Applied Sciences Flensburg
Projektperiode	01.09.2008 - 30.08.2011
Tilskud	1.011.207 €
<p>Projektbeskrivelse: Projektet har til formål at etablere en "laboratorium-på-en-chip" (lab-on-chip) teknologi gennem et grænseoverskridende samarbejde om forskning, undervisning, innovation og teknologioverførsel. Konkret vil projektet udvikle et lab-on-chip mikrosystem til tidlig påvisning af mikroorganismer. Denne teknologi vil kunne anvendes indenfor en bred vifte af områder, herunder fødevarer- og medicinalindustrien til påvisning af mikrobiologisk forurening på et tidligt stadie.</p>	
<p>Aktiviteter: På grund af den sene programopstart og de forsinkede tilsagnsskrivelser kunne projektparterne ikke starte rettidigt med den egentlige gennemførelse af aktiviteterne. De har dog påbegyndt planlægning af projektarbejdet, opbygning af projektstrukturer mv.</p>	

Videnregion – Syddanmark / Schleswig-Holstein	
Indsatsområde	1.3 Udvikling gennem forskning og uddannelse
Leadpartner	🇩🇰 Syddansk Universitet
Projektpartnere	🇩🇪 Christian-Albrechts-Universität zu Kiel 🇩🇪 Universität Flensburg 🇩🇪 Fachhochschule Flensburg 🇩🇪 Fachhochschule Kiel 🇩🇪 Universitätsklinikum Schleswig-Holstein Campus Kiel 🇩🇰 Odense Universitetshospital
Projektperiode	01.10.2008 – 31.12.2011
Tilskud	531.837 €
<p>Projektbeskrivelse: Målet med dette projekt er at oprette et sekretariat til etablering af Videnregion – Syddanmark / Schleswig-Holstein. Videnregionen defineres som et formaliseret samarbejde mellem videninstitutioner i Syddanmark og Schleswig-K.E.R.N. med henblik på at styrke den samlede region i det globale vidensamfund. I etableringen af og arbejdet med Videnregionen deltager de centrale videnaktører i Region Syddanmark, Region Schleswig og K.E.R.N.-Regionen.</p>	
<p>Aktiviteter: Arbejdspakke 1: Organiseringen af samarbejdet er kommet på plads i løbet af 2008 med etablering af styregruppe og koordinatorgruppe.</p>	

Grænseoverskridende forbedring af indsatsen omkring osteoporosepatienter	
Indsatsområde	1.5 Sundhedsudvikling
Leadpartner	🇩🇰 Odense University Hospital
Projektpartnere	🇩🇪 Universitätsklinikum Schleswig-Holstein 🇩🇪 Fachhochschule Kiel 🇩🇰 Kolding Sygehus 🇩🇰 Sydvestjysk Sygehus Esbjerg
Projektperiode	01.06.2008 - 31.05.2011
Tilskud	728.060 €
<p>Projektbeskrivelse: Osteoporose (knogleskørhed) er en folkesygdom, som rammer ca. 45 % af alle kvinder. Det overordnede formål med projektet er markant at forbedre sundhedsudviklingen i regionen med hensyn til osteoporose. Projektet skal forbedre indsatsen overfor osteoporose gennem en undersøgelse af effekten af et screeningsprogram, en undersøgelse af et billigt og transportabelt apparat, en forbedret ultralydsskanner samt en grænseoverskridende sammenligning af vejledninger om diagnostik og behandling af osteoporose. Erfaringerne fra projektet vil munde ud i forslag til patientforløbsprogrammer i Tyskland og Danmark.</p>	
<p>Aktiviteter: På grund af den sene programopstart og de forsinkede tilsagnsskrivelser kunne projektparterne ikke starte rettidigt med den egentlige gennemførelse af aktiviteterne. De har dog påbegyndt planlægning af projektarbejdet, opbygning af projektstrukturer mv.</p>	

Grænseoverskridende samarbejde: Forebyggelse, undersøgelse og behandling af brystkræft i Syddanmark og Slesvig-Holsten.	
Indsatsområde	1.5 Sundhedsudvikling
Leadpartner	 Fachhochschule Flensburg
Projektpartnere	<ul style="list-style-type: none">  Region Syddanmark  Screeningsenheden i Region Syddanmark  Brystkirurgisk afdeling, Odense Universitetshospital  Brystcentret, Aabenraa Sygehus  Brystcentret, Sydvestjysk Sygehus,  Medcom, Odense  Diakonissenanstalt Flensburg  Universitätsklinikum Schleswig-Holstein – Campus Kiel  Institut für Krebs Epidemiologie, Lübeck  Schleswig-Holsteinische Krebsgesellschaft e.V., Kiel  Kassenärztliche Vereinigung Schleswig-Holstein, Bad Segeberg  AOK Schleswig-Holstein, Kiel  Verband der Angestelltenkrankenkassen (VdAK) e.V. AEV - Arbeiter-Ersatzkassen-Verband e. V. VDAK/AEV - Landesvertretung Schleswig-Holstein, Kiel  Landwirtschaftliche Krankenkasse Schleswig-Holstein und Hamburg, Kiel  BKK Landesverband Nord, Hamburg
Projektperiode	01.10.2008 – 31.03.2010
Tilskud	817.654 €
<p>Projektbeskrivelse:</p> <p>Hovedformålet med projektet er at etablere et fælles grundlag for et grænseoverskridende brystkræftcenter, som kan fremme de grænseoverskridende services inden for forebyggelse og behandling af brystkræft i Syddanmark og det nordlige Slesvig-Holsten.</p> <p>Projektet gennemfører desuden et pilotforløb, hvor radiologer leverer grænseoverskridende medicinske services indenfor området kvalitetssikret mammografidiagnostik for patienter med brystkræft fra Syddanmark og det nordlige Slesvig-Holsten.</p>	
<p>Aktiviteter:</p> <p>Arbejdspakke 1: Projektmanagement / projektledelse</p> <ul style="list-style-type: none"> • Løbende kommunikation med INTERREG-Sekretariatet • Projektforberedelses møde m. danske og tyske partnere (10.10.08) • Udlicitering / ekstern projektledelse • Begyndende opbygning af projektledelsessystem • Begyndende forberedelser af Kick-Off møde <p>Arbejdspakke 2: Brystkræftprogrammer i Syddanmark og det nordlige Slesvig-Holsten: programstrukturer og processer</p> <ul style="list-style-type: none"> • Møde mellem danske læger mhp. indholdsmæssige forberedelser til Kick-Off møde • Møde mellem tyske læger mhp. indholdsmæssige forberedelser til Kick-Off møde • Desk research ifm. brystkræftprogrammerne i Syddanmark og Slesvig-Holsten <p>Arbejdspakke 3: Grænseoverskridende medicinsk samarbejde Ingen aktiviteter i 2008</p>	

Arbejdspakke 4: IT-netværk og sikkerhed

- Desk research ifm. IT-Infrastrukturen i Syddanmark og Slesvig-Holsten

Styrkelse af patientsikkerhedsarbejdet mellem Danmark og Tyskland	
Indsatsområde	1.5 Sundhedsudvikling
Leadpartner	 Fachhochschule Flensburg
Projektpartnere	 Center for Kvalitet, Middelfart  Syddansk Universitet  Sygehusenhederne i Region Syddanmark  Malteser Krankenhaus St. Flanziskus-Hospital, Flensburg  Ev. Luth. Diakonissenanstalt Flensburg  Klinikum Nordfriesland gGmbH, Husum
Projektperiode	01.01.2009 – 31.12.2010
Tilskud	794.270 €
Projektbeskrivelse: Gennem projektet skal patientsikkerheden i Region Syddanmark og det nordlige Schleswig-Holstein styrkes. De to regioners systemer til forbedring af patientsikkerheden er på nuværende tidspunkt vidt forskellige. Et grænseoverskridende netværk til analyse af kliniske behandlinger vil blive opbygget mellem projektets mange parter. Samtidig undersøges mulighederne for at opbygge en fælles tosproget kommunikations- og dataplatform til blandt andet opsamling af informationer om utilsigtede hændelser i patientforløbene. Analyser af oplysningerne skal medvirke til at forbedre strukturerne for og kvaliteten af behandlingen i sundhedssektoren i grænseregionen. Herigennem kan antallet af fejl i patientbehandlingen reduceres.	
Aktiviteter: På grund af den sene programopstart og de forsinkede tilsagnsskrivelser kunne projektparterne ikke starte rettidigt med den egentlige gennemførelse af aktiviteterne. De har dog påbegyndt planlægning af projektarbejdet, opbygning af projektstrukturer mv.	

3.2 Prioritet 2: Udvikling af områdets rammebetingelser

Opfyldelse af mål og analyse af resultater og forløb

Oplysninger om de fysiske og finansielle resultater vedrørende det prioriterede tema

Under Prioritet 2 er der indsendt fire ansøgninger, heraf blev et projekt godkendt i 2008.

Dette projekt startede ikke i 2008, derfor er alle indikator-tallene for prioritet 2 for 2008 nul i nedenstående tabel.

Indikator		2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	I alt
Indikator 1010: Antal afholdte workshops og møder	Resultat	0	0								52
	Mål	45	180	225	180	90	90	90	0	0	900
Indikator 1011: Antal deltagere i arrangementer	Resultat	0	0								580
	Mål	250	1000	1250	1000	500	500	500	0	0	5000
- deraf kvinder	Resultat	0	0								356
- deraf kvinder	Mål	100	300	400	400	300	200	200	100	0	2000
Indikator 1012: Antal skabte netværk med virkning ud over	Resultat	0	0								6

projektperioden på baggrund af aftale - i alt											
	Mål	0	2	8	5	5	5	15	0	0	50
Indikator 3001: Antal nye arbejdspladser	Resultat	0	0								0
	Mål	0	10	15	15	10	25	5	10	10	100
- heraf kvinder	Resultat	0	0								0
	Mål	0	4	6	6	3	5	5	5	0	30
Indikator 3002: Antal bevarede arbejdspladser	Resultat	0	0								0
	Mål	0	10	15	15	10	25	5	0	20	100
- heraf kvinder	Resultat	0	0								0
	Mål	0	4	6	6	3	5	5	5	0	30
Indikator 3003: Antal nye studier og analyser	Resultat	0	0								0
	Mål	0	5	5	5	2	3	0	0	0	20
Indikator 3004: Antal fælles grænseoverskridende strategier	Resultat	0	0								0
	Mål	0	0	5	5	5	5	2	1	2	25
Indikator 3005: Antal nye fælles produkter og serviceydelser	Resultat	0	0								0
	Mål	0	2	2	2	1	1	1	1	0	10
Indikator 3006: Antal nye fælles informations- og markedsføringstiltag	Resultat	0	0								0
	Mål	0	3	2	1	1	1	1	1	0	10
Indikator 3007: Antal støttede virksomhedsnetværk indenfor grænseoverskridende produkter	Resultat	0	0								0
	Mål	0	1	2	2	2	1	1	1	0	10
Indikator 3008: Antal nye interkulturelle tilbud	Resultat	0	0								0
	Mål	2	3	5	5	2	3	2	2	1	25

Kvalitativ analyse



Antallet af bevilgede projekter under Prioritet 2 er sammenlignet med et mål på 5 projekter ret lavt. Den første interesse for indsatsområder under Prioritet 2 har ikke været så stor som forventet, hvorfor der vil blive gjort forsøg på at generere flere projekter inden for disse indsatsområder gennem f.eks. workshops, matchmaking og lignende initiativer.

3.3.2 Væsentlige problemer der har gjort sig gældende, og hvordan de er blevet løst

Udover de under punkt 3 nævnte udfordringer i et nyt program har der ikke været problemer.

Godkendte projekter under Prioritet 2

Herunder følger en kort beskrivelse af det projekt, der er godkendt under Prioritet 2. Yderligere oplysninger om projektet kan læses på hjemmesiden under menupunktet "Projekter".

Indsatsområde	2.1 Udvikling af menneskelige ressourcer
Leadpartner	 University of Applied Sciences Flensburg
Projektpartnere	 Center for Matematikkens og Naturvidenskabernes Didaktik, Syddansk Universitet
Projektperiode	01.01.2009 – 31.12.2011
Tilskud	526.325 €
Projektbeschreibung:	
<p>Projektet vil øge antallet af studerende, på de såkaldte MINT-fag. Sammen vil parterne arrangere forskellige kurser og workshops, som bliver i form af laboratorieforsøg, pigekurser med fokus på fysik, matematik og elektronik, hjælp til elever i studieprojekter samt en raketfestival, hvor skoleelever kan bygge metalraketter, og gymnasieelever kan analysere raketternes virkning mv.</p> <p>Via specielle efteruddannelseskurser for undervisere og lærere på seminarierne samt udvikling af forsøgsvejledninger og baggrundsmateriale til skole- og gymnasieelever vil projektpartnerne skabe et bedre grundlag for undervisningen inden for MINT-fagene.</p>	
Aktiviteter:	
<p>På grund af den sene programopstart og de forsinkede tilsagnsskrivelser kunne projektpartnerne ikke starte rettidigt med den egentlige gennemførelse af aktiviteterne. De har dog påbegyndt planlægning af projektarbejdet, opbygning af projektstrukturer mv.</p>	

3.3 Prioritet 3: Samarbejde i hverdagen og funktionel integration i grænseregionen

Opfyldelse af mål og analyse af resultater og forløb

Oplysninger om de fysiske og finansielle resultater vedrørende det prioriterede tema

Under Prioritet 3 blev seks ansøgninger indsendt, heraf blev to godkendt i 2008.

Begge projekter under prioritet 3 startede deres aktiviteter 2008 og har indleveret en årsrapport for 2008. På den baggrund er indikator-tallene for prioritet 3 som vist i nedenstående tabel

Indikator I alt		2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	I alt
Indikator 1010: Antal afholdte work-shops og møder	Resultat	0	52								52
	Mål	45	180	225	180	90	90	90	0	0	900
Indikator 1011: Antal deltagere i arrangementer	Resultat	0	580								580
	Mål	250	1000	1250	1000	500	500	500	0	0	5000
- deraf kvinder	Resultat	0	356								356
- deraf kvinder	Mål	100	300	400	400	300	200	200	100	0	2000
Indikator 1012: Antal skabte netværk med virkning ud over projektperioden på baggrund af aftale - i alt	Resultat	0	6								6
	Mål	0	2	8	5	5	5	15	0	0	50
Indikator 3001: Antal nye arbejdspladser	Resultat	0	2								2
	Mål	0	10	15	15	10	25	5	10	10	100
- heraf kvinder	Resultat	0	1,5								1,5
	Mål	0	4	6	6	3	5	5	5	0	30
Indikator 3002: Antal bevarede arbejdspladser	Resultat	0	2								2
	Mål	0	10	15	15	10	25	5	0	20	100

- heraf kvinder	Resultat	0	1								1
	Mål	0	4	6	6	3	5	5	5	0	30
Indikator 3003: Antal nye studier og analyser	Resultat	0	1								1
	Mål	0	5	5	5	2	3	0	0	0	20
Indikator 3004: Antal fælles grænseoverskridende strategier	Resultat	0	6								6
	Mål	0	0	5	5	5	5	2	1	2	25
Indikator 3005: Antal nye fælles produkter og serviceydelser	Resultat	0	6								6
	Mål	0	2	2	2	1	1	1	1	0	10
Indikator 3006: Antal nye fælles informations og markedsføringstiltag	Resultat	0	17								17
	Mål	0	3	2	1	1	1	1	1	0	10
Indikator 3007: Antal støttede virksomhedsnetværk indenfor grænseoverskridende produkter	Resultat	0	0								0
	Mål	0	1	2	2	2	1	1	1	0	10
Indikator 3008: Antal nye interkulturelle tilbud	Resultat	0	5								5
	Mål	2	3	5	5	2	3	2	2	1	25

Kvalitativ analyse

Målet på 7 godkendte projekter under Prioritet 3 i beretningsåret blev ikke nået, men til gengæld indeholder et af de godkendte projekter (se neden for) flere delprojekter. Desuden blev nogle af projektansøgningerne under denne prioritet først behandlet og besluttet på et møde i 2009, hvorfor det først vil blive beskrevet i årsrapporten for 2009.


3.3.2 Væsentlige problemer der har gjort sig gældende, og hvordan de er blevet løst

Udover de under punkt 3 nævnte udfordringer i et nyt program har der ikke været problemer.






Godkendte projekter under Prioritet 3:

Herunder følger korte beskrivelser af de projekter, der er godkendt under Prioritet 3. Yderligere detaljerede beskrivelser af projekterne kan læses på hjemmesiden under menupunktet "Projekter".

Kulturbro	
Indsatsområde	3.1 Kultur, sprog og gensidig forståelse
Leadpartner	🇩🇰 Sønderborg Kommune, Fagcenter kultur og fritid
Projektpartnere	🇩🇪 Kulturbüro der Stadt Flensburg 🇩🇪 Kulturstiftung des Kreises Schleswig-Flensburg (Schleswig) 🇩🇪 Stiftung Nordfriesland (Husum) 🇩🇰 Haderslev Kommune, Erhvervs- og kulturservice/Kultur og fritid 🇩🇰 Tønder kommune, Erhvervs- og arbejdsmarkedsforvaltningen samt Kultur- og

	fritidsforvaltningen  Aabenraa Kommune, Kultur og fritid
Projektperiode	01.07.2008 – 31.08.2010
Tilskud	634.061 €
<p>Projektbeskrivelse: Projektet skal fungere som et paraplyprojekt, der støtter og rådgiver mindre projekter (såkaldte mikroprojekter) inden for områderne kultur, ungdom, sport eller sprog. Herigennem kan borgere og kulturaktører i Region Sønderjylland-Schleswig bidrage til at fremme den interkulturelle dialog og styrke den fælles identitet hen over grænsen. Formålet med Kulturbroen er at nedbryde mentale barrierer samt skabe åbenhed, fælles kulturel identitet og sammenhold på tværs af landegrænsen og nationale tilhørsforhold. Projektet skal desuden bidrage til at udvikle en kulturel infrastruktur for alle parter i det dansk-tyske kultursamarbejde. Derudover skal nye netværk skabes, udvikles og vedligeholdes.</p>	
<p>Aktiviteter i 2008: Arbejdspakke 1: I løbet af efteråret 2008 er der blevet gennemført informationsarrangementer i Sønderborg og Tønder Kommuner, i Stadt Flensburg, for Sportverband Flensburg på Regionskontoret i Padborg, Jugendhilfeausschuss Kreis-Schleswig, Faggruppen for Sprog og Interkulturel Forståelse på Regionskontoret i Padborg, Faggruppen Sporeg samt i forbindelse med den dansk-tyske lærerkonference. Ved disse arrangementer er Kulturbro / Kulturbrücke blevet præsenteret og tilhørerne er blevet informeret om kriterier for støtte og har via networking haft mulighed for evt. at finde en projektpartner eller tale en projektide igennem med Kulturbros / Kulturbrückes projektleder eller projektmedarbejder. De decentrale informationsarrangementer er blevet valgt i stedet for en kulturkonference, fordi det i højere grad har givet potentielle projektansøgere lejlighed til personlig rådgivning. Desuden har de decentrale informationsarrangementer betydet, at der har været flere deltagere, fordi de ikke skulle køre så langt. Der er ikke blevet afholdt en idekonkurrence i 2008, da fokus har været på at formidle de generelle støttekriterier til offentligheden.</p> <p>Arbejdspakke 2: De syv partnere i samarbejdet har stillet fagfolk fra deres respektive kulturforvaltninger samt fra ungdoms- og sportsområdet til rådighed. De bidrager med deres knowhow hhv. i "faggruppen for kultur" og "faggruppen for ungdom og sport" under Region Sønderjylland-Schleswig, ligesom de bidrager med rådgivning af projektansøgere lokalt. Faggrupperne er uundværlige og værdifulde partnere, da deres medlemmer ligger inde med den faglige og kulturelle viden. De kender de kulturpolitiske målsætninger hos partnerorganisationerne og forankrer det praktiske arbejde i deres geografiske virkekreds, herved bidrager de væsentligt til projektets succes. Faggrupperne udarbejder en anbefaling til udvalget for kultur, kontakt & samarbejde. Til det formål mødes faggrupperne fem gange årligt eller efter behov. Det dansk-tyske udvalg for kultur, kontakt & samarbejde består af politikere og fagfolk fra partnerorganisationerne. Udvalget beslutter, hvilke projekter der bevilliges støtte, såfremt ansøgningerne opfylder de formelle krav. I 2008 er der blevet bevilliget 5 projekter til gennemførelse i 2009: et museumssamarbejde, en kunstworkshop for børn, en jazzworkshop for unge, en folkfestival og en fodboldturnering.</p> <p>Arbejdspakke 3: Der er i løbet af efteråret 2008 taget kontakt til flere mulige projektpartnere med henblik på at modtage kvalificerede ansøgninger fra alle grene af kulturlivet, sport- og ungdomsarbejdet. Der er i en række tilfælde gennemført intensiv projektforberegende rådgivning af kommende projektpartnere. Ingen projekter påbegyndte gennemførelsen i 2008, derfor havde de fleste af aktiviteterne i denne arbejdspakke forberedende karakter.</p>	

Live - Parallel læring i grænseregionen	
Indsatsområde	3.1 Kultur, sprog og gensidig forståelse

Leadpartner	 VUC Sønderjylland (Haderslev)
Projektpartnere	 Volkshochschule Husum  Volkshochschule Schleswig  Volkshochschule Flensburg  Volkshochschule Rendsburger Ring
Projektperiode	01.07.2008 - 30.06.2011
Tilskud	903.911 €
<p>Projektbeskrivelse: Projektet sigter på at forbedre lærings- og videreuddannelses tilbud i regionen med særligt henblik på sprogkurser (dansk-tysk, tysk-dansk). Via en ny fjernundervisningsteknik, hvor forskellige lokaliteter i grænseområdet forbindes virtuelt, skal grænseoverskridende parallel sprogundervisning muliggøres. For eksempel kan en dansklærer i Danmark undervise kursusedtagere i flere forskellige byer på anden side af grænsen, og omvendt. Konceptet kan bidrage til at løse en mangel på dansklærere på (voksen-)uddannelses- og videreuddannelsesinstitutioner til at undervise tyskere i dansk. Desuden vil der kunne afholdes flere kurser, da disse ikke aflyses pga. manglende tilmeldinger.</p> <p>Aktiviteter: Arbejdspakke 1: Styregruppen er etableret i henhold til projektbeskrivelsen. Der har ikke været afholdt møder pga. manglende bevilling i perioden 01.07.08 - 30.09.08. Projektkoordinatore og andre medarbejdere er udnævnt. En ekstern evaluator blev valgt af leadpartner. Der har været afholdt opstartseminar den 15. og 16. september 2008 med emnerne særlig pædagogik ved parallelundervisning, anvendelse af smartboard og undervisningen i praksis. De involverede lærere har dannet arbejdsgrupper.</p> Arbejdspakke 2: Der er etableret 8 klasseværelser med teknisk udstyr til parallelundervisning. Disse findes på de 4 destinationer syd for grænsen og nord for grænsen lokaler i Haderslev (2) samt i Sønderborg og Aabenraa. Arbejdspakke 3: Som nævnt har der været opstartsseminar den 15.-16.09.08 i Haderslev, 01.10.08 i Husum samt den 30.10.08 og den 26.11.08 pr. videokonference. Det har resulteret i flere arbejdsmøder mellem den tyske og den danske projektleder for at drøfte udviklingen af kursuskoncepter og materialer. Arbejdspakke 4: Inden for rammerne af det ordinære kursusprogram har der allerede været en række prøveopkoblinger. (Også selvom den officielle start på dette arbejdsprogram først starter den 01.04.2009). Opkoblingerne har fundet sted den 20.11.08, 27.11.08, 4.12.08, og 16.12.08. Arbejdspakke 5: Der har været afholdt flere interne møder for at informere medarbejdere og deltagere om projektet. Den 11.11.08 blev projektet præsenteret på en tysk-dansk lærerkonference i Aabenraa.	

3.4 Prioritet 4

Informationer om prioritet 4 Teknisk bistand findes under afsnit 4.

4. TEKNISK BISTAND

Der er afsat 6 procent af strukturfondsbidraget til det operationelle program til teknisk bistand.

I 2008 er midlerne i teknisk bistand hovedsagelig anvendt til løn, rejseudgifter, kursusedtagelse, information af offentligheden samt afholdelse af udvalgmøder.

Indikator	2007	2008	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	I alt
-----------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	-------

Indikator 3001: Antal nye arbejdspladser	Resultat	0	2,26									
	Mål	0	10	10	15	15	10	25	5	10	10	100
- heraf kvinder	Resultat	0	1,66									
	Mål	0	4	4	6	6	3	5	5	5	0	30
Indikator 3002: Antal bevarede arbejdspladser	Resultat	0	3,8									
	Mål	0	10	10	15	15	10	25	5	0	20	100
- heraf kvinder	Resultat	0	2,8									
	Mål	0	4	4	6	6	3	5	5	5	0	30
Indikator 3003: Antal nye studier og analyser	Resultat	0	0									
	Mål	0	5	5	5	5	2	3	0	0	0	20
Indikator 3004: Antal fælles grænseoverskridende strategier	Resultat	0	0									
	Mål	0	0	0	5	5	5	5	2	1	2	25
Indikator 3005: Antal nye fælles produkter og serviceydelser	Resultat	0	0									
	Mål	0	2	2	2	2	1	1	1	1	0	10
Indikator 3006: Antal nye fælles informations og markedsførings-tiltag	Resultat	0	5*									
	Mål	0	3	3	2	1	1	1	1	1	0	10
Indikator 3007: Antal støttede virksomhedsnetværk indenfor grænseoverskridende produkter	Resultat	0	0									
	Mål	0	1	1	2	2	2	1	1	1	0	10
Indikator 3008: Antal nye interkulturelle tilbud	Resultat	0	1**									
	Mål	2	3	3	5	5	2	3	2	2	1	25

*De fem informations- og marketingtiltag omfatter opstartskonferencen, hjemmesiderne, flyer, nyhedsbrev og pressemeddelelserne. Dette er de aftalte fælles informationstiltag i henhold til kommunikationsplanen.

** Ved opstartskonferencen var der mulighed for interkulturelle møder.

5. INFORMATION TIL OFFENTLIGHEDEN

5.1 Projekt møder

I løbet af 2008 blev der på både dansk og tysk side afholdt en lang række møder med potentielle projektpartnere med det formål at kvalificere projektideer til at kunne bruges til konkrete ansøgninger samt at bistå med at finde projektpartnere på den anden side af grænsen.

5.2 Opstartskonference

Den 7. februar 2008 fandt opstartskonferencen for programmet sted med ca. 260 deltagere. Næsten 500 tyskere og danskere blev inviteret pr. e-mail og konferencen blev annonceret på programparternes hjemmesider.

En konferencier ledte deltagerne gennem dagens program med følgende punkter:

- Beskrivelse af INTERREG-programmet
- Praktisk eksempel på, hvordan et projekt kommer i stand
- Ansøgning om tilskud – fra ansøgning til bevillingen

I tilknytning til konferencen blev seks projekter støttet af INTERREG III A-programmerne Sønderjylland-Schleswig og Fyn-K.E.R.N. præsenteret med plakater og flyers mv., og projektmedarbejdere stod til rådighed for konkrete spørgsmål.

Derudover var der i kaffepausen og efter konferencen gode muligheder for at møde nye partnere eller møde allerede kendte kontaktpersoner.

5.3 Hjemmesider

I 2008 blev to hjemmesider etableret (www.interreg4a.de og www.interreg4a.dk). Disse hjemmesider blev offentliggjort i midten af februar 2008 og er siden da blevet videreudviklet.

Hjemmesiderne findes indtil videre på tysk og dansk (nogle sider vil senere blive offentliggjort på engelsk).

De fleste informationer om INTERREG-programmet, herunder ansøgningsforløbet, de bevilgede projekter, nyheder fra programmet, relevante dokumenter og kontaktinformation er til rådighed på hjemmesiderne.

Der er planlagt en evaluering af hjemmesidens usability (brugervenlighed) og informationerne på siderne i 2009.

På programparternes hjemmesider blev programmet beskrevet kort og der henvises til hjemmesiderne, www.interreg4a.de og www.interreg4a.dk.

Programpartnernes hjemmesider er følgende:

www.regionsyddanmark.dk

www.eanord.de

www.kern.de (idet Technologie-Region K.E.R.N. e.V. er nedlagt pr. 31.12.2008, er denne hjemmeside efterfølgende blevet erstattet af www.wifoe.info)

5.4 Fælles grafisk identitet

Med brug af programlogoet og elementer af dette logo blev der udarbejdet fælles masters til PowerPoint-præsentationer, visitkort og brevpapir (se eksempler herpå i bilag 1a, 1b og 1c).

Banner / Roll-up

Desuden blev der udarbejdet et banner, som blev anvendt ved forskellige arrangementer (bl.a. på et matchmaking-arrangement i Sønderjylland i juni 2008) til profilering af INTERREG 4 A-programmet.

5.5. Newsletter

En skabelon for et tysk og et dansk nyhedsbrev blev udviklet i 2008. I 2008 blev der dog kun udsendt et nyhedsbrev (på dansk og tysk). INTERREG-Newsletter blev i juni 2008 sendt elektronisk til 65 tyske og 70 danske modtagere. Desuden blev en printversion af nyhedsbrevet udarbejdet, som blev delt ud ved forskellige arrangementer, og som også kan downloades fra hjemmesiden (se eksempel på hjemmesiden under News og Nyhedsbrev).

Grundet et stort arbejdspress i sekretariatet og den nødvendige prioritering af andre opgaver blev der kun udsendt et nyhedsbrev i 2008. Sekretariatet vil dog fremadrettet bestræbe sig på at offentliggøre 4-6 nyhedsbreve om året.

5.6 Trykte informationsmaterialer

Uddrag af det operationelle program blev udarbejdet i to sprogversioner (tysk og dansk) til udde-
ling ved forskellige arrangementer, blandt andet ved opstartskonferencen.

Flyers

Der blev udarbejdet to enslydende flyers (på tysk og dansk) med informationer om programområ-
det, forudsætninger for ansøgere, beskrivelse af prioriteterne og indsatsområderne, programpar-
ternes kontaktinformationer (administrationen i Vejle, INTERREG-Sekretariatet i Flensburg og Info-
Point i Rendsburg), link til hjemmesiderne mv. (se bilag 2a og 2b).

De to flyers blev trykt i et begrænset oplag, da der forventedes ændringer i Programparten Tech-
nologie-Region K.E.R.N.s organisation efter den 31. december 2008.

De to flyers blev delt ud ved forskellige arrangementer f.eks. til møder med potentielle ansøgere,
og de kunne desuden downloades på hjemmesiden.

5.7 Pressemeddelelser

I 2008 blev der udsendt en række pressemeddelelser:

I anledning af godkendelsen af programmet blev der udsendt pressemeddelelser på begge sider af
grænsen. På grund af den sene godkendelse af programmet blev pressemeddelelserne først ud-
sendt i januar 2008.

Pressen blev inviteret til opstartskonference den 7. februar 2008 og enkelte repræsentanter deltog.

Efter det første, konstituerende møde i INTERREG-Udvalget blev der på begge sider af grænsen
udsendt en pressemeddelelse.

Desuden blev der efter INTERREG-Udvalgsmøderne i juni og september offentliggjort pressemed-
delelser på både dansk og tysk side, som indeholdt beskrivelser af alle godkendte projekter.
Informationer om de godkendte projekter fra mødet den 27. november 2008 blev på dansk side
først sendt til pressen i 2009, da man ville teste en ny pressestrategi hos Region Syddanmark.
Strategien sigter mod at udarbejde længere presstekster om hvert godkendt projekt og at fordele
disse til pressen over et længere tidsrum. De første resultater af dette forsøg har været meget suc-
cesfulde, hvorfor pressemeddelelser om de godkendte projekter fremover vil blive udsendt på den-
ne måde.

De udsendte pressemeddelelser kan downloades på hjemmesiderne under hhv. "News" og "Nyhe-
der".

5.8 Presseartikler om programmet og de godkendte projekter

I 2008 blev mindst 29 presseartikler om INTERREG-programmet og de godkendte projekter bragt i
forskellige tyske og danske aviser. I programmets kommunikationsplan er der angivet et mål på 50
presseartikler i trykte og elektroniske medier i 2008. Da erfaringen viser, at talrige artikler ikke fin-
des af medieovervågningen på tysk og dansk side, kan 29 dokumenterede presseartikler derfor
betragtes som værende tilfredsstillende.

Presseartikler blev i 2008 bragt i nedenstående medier:

Danske aviser:

- Jydske Vestkysten
- Vejle Amts Folkeblad
- Fredericia Dagblad
- Fyens Stiftstidende

- Der Nordschleswiger
- Mindre lokale aviser

Tyske aviser:

- Flensborg Avis
- Flensburger Tageblatt

De offentliggjorte presseartikler kan læses på hjemmesiderne under hhv. "News" og "Nyheder".

Desuden blev et radio-interview med Ingrid Clausen om godkendelsen af det operationelle program bragt i et radioprogram (DR Syd) og en beretning om projektet Lab-on-Chip blev vist på TVSyd.

Sekretariatet og Info-Point har desuden udarbejdet bidrag til andre aktørers nyhedsbreve. Disse bidrag er blevet offentliggjort i Eurobrief fra Investitionsbank Schleswig-Holstein og i Technologie-Region K.E.R.N.s nyhedsbrev (se bilag 3a og 3b).